

## Глава 175. Сегодня на кухне нет тушеной рыбы

Перевод: Sv\_L

– Мисс, как эта... эта бухгалтерская книга может быть здесь? – спросила нянька Ло, указывая на бухгалтерскую книгу, от которой несло рыбным запахом. Старуха была так потрясена, что едва могла говорить.

Вдовствующая герцогиня поручила своей горничной отнести бухгалтерские книги Нин Сюэянь. Однако по дороге ее случайно сбила с ног другая служанка, и она подвернула лодыжку. Сбившая ее с ног горничная вызвалась помочь ей и отнести бухгалтерские книги Нин Сюэянь.

Таким образом, бухгалтерские книги попали в руки няньки Ло незамеченными. Она послала Ся'эр принести тушеную рыбу в коричневом соусе из кухни, а затем осторожно вылила соус на одну из бухгалтерских книг и подождала, пока он постепенно пропитается до нижней обложки.

Затем она сложила все пять бухгалтерских книг в стопку. Поскольку она делала это очень осторожно, никто не мог найти ничего ненормального по внешнему виду. Если только эти бухгалтерские книги не были сняты одна за другой, или другие не могли найти одну запятнанную. Кроме того, горничная, которая отнесла бухгалтерские книги Нин Сюэянь, была из двора Ярких Облаков первой мадам, так что даже если бы Нин Сюэянь нашла горничную, никто бы не подумал, что двор Туманов имеет какое-то отношение к этому делу.

Они были уверены, что бухгалтерские книги были отправлены в Яркий Морозный Сад, и нянька Ло вышла сегодня утром, потому что она думала, что все улажено.

– Мисс, что случилось? Почему эта бухгалтерская книга была отправлена снова сюда? – с тревогой спросила нянька Ло.

Нин Циншань не была глупой, поэтому она знала, что попалась на уловку Нин Сюэянь. Она уставилась на бухгалтерскую книгу свирепым взглядом, потом стиснула зубы и зловеще сказала:

– Мамушка, я недооценила Нин Сюэянь. Я совсем не ожидала, что она такая хитрая!

Она была так беспечна. Она подумала, что даже если бы Нин Сюэянь была более способной, чем раньше, она не смогла бы противостоять ей. Но теперь ее подставила ничтожная Нин Сюэянь!

Нин Циншань была одновременно сожалеющей и сердитой, ее глаза были полны ненависти.

- Мисс, что же нам теперь делать?

Нянька Ло взяла у Нин Циншань бухгалтерские книги и внимательно их просмотрела. Никто не найдет испачканную страницу, пока ее не откроет.

Нин Циншань попыталась успокоиться и приказала, сумев сдержать свой гнев:

- Пойди и спроси на кухне, есть ли у них еще тушеная рыба в темном соусе.

Нянька Ло внезапно вспомнила, что ей сказала старая служанка, и ее лоб сразу покрылся испариной.

- Мисс, сегодня на кухне нет тушеной рыбы. Когда я шла сюда, то встретил пожилую служанку по фамилии Ли, и она сказала мне, что пятая юная леди приказала кухонному персоналу не готовить сегодня тушеную рыбу.

Она не обратила никакого внимания на эти слова, когда они разговаривали. С тех пор как запачканная бухгалтерская книга была отправлена в Яркий Морозный Сад, общая ситуация не изменилась бы даже без тушеной рыбы. Как бы то ни было, бухгалтерская книга была испачкана после того, как ее отправили к пятой юной леди.

Нянька Ло уже раздобыла список сегодняшних блюд от кухонного персонала накануне вечером, поэтому она попросила людей из кухни приготовить тушеную рыбу. Затем она вылила соус на страницы бухгалтерской книги. Она думала, что тушеная рыба будет подана сегодня тоже, так что никто не мог сказать, был ли соус пролит сегодня или вчера.

На этот раз за кухню отвечала пятая юная леди. Даже если бы ее не было там, чтобы проверить приготовление блюд, ее служанки были бы там по ее поручению. Так что это было естественно для них, чтобы невзначай запятнать бухгалтерскую книгу. Так что пятая юная леди не могла отрицать этого.

Но сейчас бухгалтерские книги были уже в дворе Туманов. Как могла Нин Циншань ясно объяснить эту испачканную страницу?

Поскольку сегодня Нин Циншань была занята все время, приветствуя гостей в Павильоне Цветов, если бы ее люди допустили какие-то ошибки, ее бы обвинили только в недостаточном надзоре. Так что, похоже, она могла переложить ответственность на любую из своих служанок.

Однако, как объяснить тушеный рыбный соус?

Только Ся'эр, нянька Ло и Нин Циншань знали подробности того, как попал соус тушеный рыбы на бухгалтерскую книгу. Более того, такие вещи можно было делать только тайно, поэтому, конечно, чем меньше людей знали об этом, тем лучше. Нянька Ло и Ся'эр были

доверенными приближенными Нин Циншань, и они были в монастыре вместе с ней в течение трех лет. Они были послушными, поэтому их было легко контролировать.

Теперь Нин Циншань должна была выбрать человека между этими двумя, чтобы свалить на него ответственность. Она не хотела терять ни одну из них. Но переживать было бесполезно. Ей придется переложить ответственность на одну из них.

«И кого мне выбрать?» - Нин Циншань посмотрела на няньку Ло мрачным взглядом, и в ее глазах мелькнула холодность. Она быстро приняла решение.

- Мамушка, скажи Ся'эр, чтобы она взяла вину на себя. Она может объяснить, что нашла тушеную рыбу, которая осталась со вчера, и случайно пролила соус на обложку бухгалтерской книги, когда ела ее. Я все понимаю, и мне ее очень жаль. После того, как этот вопрос будет решен, я найду способ спасти ее младшую сестру из того места и воссоединить их.

Взвесив все «за» и «против», Нин Циншань решила пожертвовать Ся'эр, которая была безрассудной и порывистой.

Кроме того, нянька Ло только что вернулась, но Ся'эр вернулась в двор Туманов уже довольно давно. Поскольку ее лоб был поврежден, она была отослана обратно, чтобы отдохнуть в своей комнате.

Нин Циншань знала, что подобные вещи, чем раньше их найдут, тем меньше они будут иметь к ней отношения. Ведь мадам вдова от тетки Цинь знала, что она только что вернулась в двор Туманов.

Сейчас Нин Циншань была озабочена тем, чтобы отмежеваться от этого дела, поэтому она приказала няньке Ло немедленно привести Ся'эр к вдовствующей герцогине, а сама, не теряя времени, взяла бухгалтерские книги и поспешно пошла в сторону Сада Счастливой Удачи.

Главный зал Сада Счастливой Удачи был наполнен смехом, многие люди были там сейчас. Младшая наложница Сюй кланялась вдовствующей герцогине. Нин Цзуань и Нин Сюэянь тоже присутствовали.

Мадам вдова, казалось, была в хорошем настроении. Она подарила набор драгоценностей младшей наложнице Сюй, и младшая наложница Сюй была так счастлива, что продолжала подобострастно льстить мадам вдове.

Очевидно, мадам вдова была очень довольна ее лестью и громко смеялась.

Когда сообщили, что прибыла Нин Циншань, мадам вдова посмотрела на тетку Цинь и жестом велела служанке впустить ее.

Нин Циншань знала, что сейчас не самое подходящее время говорить о бухгалтерской книге, когда она обнаружила, что в комнате было так много людей. Но она не посмела медлить, потому что она понимала, чем дольше это будет тянуться, тем хуже для нее. Она не слишком беспокоилась, что мадам вдова и Нин Цзуань придут в ярость, потому что она прервала удовольствие мадам вдовы от семейной радости.

Так как Ся'эр стала козлом отпущения, даже если мадам вдова была бы сердита и приказала забить Ся'эр палками до смерти, это не имело никакого отношения к ней.

- Бабушка, я совершила ошибку. Пожалуйста, накажи меня! - Нин Циншань сразу опустилась на колени перед вдовствующей герцогиней и выглядела такой печальной.

Младшая наложница Сюй была шокирована. Она придвинулась ближе к Нин Цзуаню и не осмелилась больше ничего сказать.

Лицо старой герцогини потемнело, и она с несчастным видом спросила:

- Что случилось?

Смех внезапно стих, и в комнате повисла зловещая тишина. Все посмотрели на Нин Циншань и захотели узнать, что же произошло.

Глаза Нин Циншань покраснели.

- Бабушка, когда я только что вернулась к себе во двор, я обнаружила, что моя горничная, когда ела тушеную рыбу, нечаянно пролила соус на бухгалтерскую книгу и запачкала ее. Бабушка, пожалуйста, накажи меня.

Она взглянула на бухгалтерские книги в руках горничной, стоявшей за ее спиной, и сняла ту, что лежала сверху. Все сразу увидели испачканную обложку, и в воздухе чувствовался сильный рыбный запах.

- Как это могло случиться? - спросила вдовствующая герцогиня, указывая на бухгалтерскую книгу. Увидев, что бухгалтерская книга была испачкана таким образом, она больше не могла сдерживать свой гнев.

Слезы градом покатались по лицу Нин Циншань.

- Бабушка, это все из-за меня. Из-за того, что я не воспитывала в строгости свою горничную, она запачкала бухгалтерскую книгу. Пожалуйста, накажи меня.

Она не перекладывала ответственность на других, а продолжала твердить, что следует

обвинить ее, и просила мадам вдову наказать ее. Это заставляло людей думать, что она была искренна в принятии ответственности.

Нин Сюэянь мысленно похвалила ее. Нин Циншань была благоразумна и, казалось, взяла всю ответственность на себя, так что остальным было трудно сердиться на нее.

- Мама, Шань'эр встречала гостей в Павильоне Цветов, так что ее не следует винить за это.

Как и ожидала Нин Сюэянь, Нин Цзуань тут же встал на защиту Нин Циншань.

Это звучало вполне разумно. Сегодня Нин Циншань была очень занята. Тетка Цинь только что вернулась, так что Нин Циншань тоже должна была недавно вернуться в двор Туманов.

Мадам вдова подумала, что Нин Циншань, должно быть, обнаружила, что бухгалтерская книга была запятнана ее горничной в тот момент, когда она прибыла в свой двор, поэтому она поспешила сюда, чтобы сообщить ей. Поскольку она не перекладывала всю ответственность на свою горничную, ее можно было считать хорошей хозяйкой.

Лицо мадам вдовы немного смягчилось. Ради Нин Цзуаня она не могла наказать Нин Циншань. Более того, Нин Циншань была очень близка к третьему принцу.

- Ладно. Помогите третьей мисс встать. Скажи мне, кто запятнал бухгалтерскую книгу.

После того, как ее бережно подняли, Нин Циншань нерешительно ответила:

- Это... служанка моего двора. Это... - она замолчала, и ее почти не было слышно. Она жалобно посмотрела на мадам вдову и взмолилась: - Бабушка, пожалуйста, прости ее. Она не хотела этого делать. Она просто случайно опрокинула тарелку.

- Даже сейчас ты все еще защищаешь свою горничную. Я знаю, почему слуги твоего двора все неуправляемы. Третья мисс, ты сейчас в поместье, а не в монастыре. Не имеет значения, если ты так обращалась с ними в монастыре, но ты не можешь делать то же самое в поместье. И ты должна понимать, что правила в поместье принца будут еще строже! - сердито сказала мадам вдова, сильно ударив по полу своей тростью.

Похоже, она была очень разочарована в Нин Циншань. Если бы не то, что Нин Циншань давно была очень близка с третьим принцем, мадам вдова намного больше сердилась бы на нее.

Пока они разговаривали, Нин Сюэянь увидела, как нянька Ло привела завернутую в плащ Ся'эр, чтобы та встала на колени за дверью. Ся'эр была тронута, когда услышала, что мадам вдова ругала в зале Нин Циншань.

Нин Циншань была очень умна. Она сделала Ся'эр своим козлом отпущения, но Ся'эр не жаловалась и даже была ей благодарна за это.

Видя, что вдовствующая герцогиня так рассердилась, Нин Циншань больше не осмеливалась скрывать имя служанки. Затем она сдала Ся'эр:

- Это... это Ся'эр.

- Охрана, приведите сюда эту служанку!

Вдовствующая герцогиня пришла в ярость, когда услышала, что это снова была неуправляемая горничная, которая теперь запятнала бухгалтерскую книгу. Сегодня она была смущена перед влиятельными старыми леди, потому что та же самая горничная дерзко говорила «я» перед своими хозяевами.

- Мадам вдова, горничная Ся'эр здесь. Пожалуйста, накажите меня! - эмоционально крикнула с улицы Ся'эр.

Когда люди в зале посмотрели мимо занавески, они обнаружили, что Ся'эр уже опустился на колени у порога.

- Бабушка, пожалуйста, прости Ся'эр. Она вела бедную жизнь со мной в монастыре в течение трех лет, поэтому она жадна до еды, - взмолилась Нин Циншань.

- Люди, которые обучаются в монастыре, должны быть благочестивыми аскетами, но почему она даже после пребывания в монастыре в течение нескольких лет украла вчерашнюю тушеную рыбу? - как бы в замешательстве Цинъю удивленно прошептала Лан Нин, стоя позади Нин Сюэянь.

Хотя ее голос был тихим, мадам вдова, которая сидела рядом с Нин Сюэянь, отчетливо слышала каждое слово. Старуха-герцогиня разозлилась еще больше.

Если слухи распространятся, что подумает общественность о поместье герцога-защитника? Даже служанка не смогла вынести бедной жизни монахини, как могла избалованная юная леди терпеть такую жизнь в течение трех лет? Посторонние могли заподозрить, что поместье организовало тайную отправку еды для Нин Циншань, поэтому она была в монастыре лишь для того, чтобы притворяться добродетельной ради славы и репутации, вместо того, чтобы искренне молиться за своих старших. Некоторые важные персоны могут даже подумать, что их обмануло поместье герцога-защитника.

Даже императорская семья знала, что Нин Циншань пользуется хорошей репутацией, поэтому, если главный цензор узнает о слухах, он доложит об этом императору. Тогда поместье герцога-защитника заподозрят в обмане императора, и вся семья может столкнуться с катастрофой.

Мадам вдова сильно ударила в пол своей тростью и злобно приказала:

- Охрана, уведите эту глупую служанку для наказания! Она заслужила пятьдесят ударов толстыми палками!

Старуха-вдова была на самом деле ужасно рассержена. Иначе она приказала бы сильным прислужницам-охранницам бить Ся'эр не толстыми палками, а тонкими. Ся'эр будет забита до смерти!

В комнате лицо Нин Циншань посерело, потом побледнело, но она не посмела ничего сказать.

Стоя на коленях у порога, Ся'эр была парализована ужасом. Несмотря на всю свою смелость, она невольно задрожала, когда услышала приказ вдовствующей герцогини. Она с мольбой в глазах посмотрела сквозь занавеску туда, где стояла Нин Циншань.

.

<http://tl.rulate.ru/book/26149/731952>